

# चिकित्सा संचार चार्ट

## Medical communication charts

हिंदी  
Hindi



**PROUD  
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# मेरी चिंताएँ

## My concerns



मेडिकल/नर्सिंग टीम  
Medical/nursing team



मेरी जांचें/निदान  
My investigations/diagnosis



मेरे परिवार को चिंताएं हैं  
My family has concerns



मेरी दवाईयां  
My medications



मेरी मनोदशा/भावनाएँ  
My mood/emotions



मेरा धर्म/आध्यात्म  
My religion/spirituality

हां  
Yes

नहीं  
No

पता नहीं  
Don't know

बाद में  
Later




PROUD  
TO CARE


NHS

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# मेरा स्वास्थ्य My health



खांसी  
Cough



साँस नहीं ले  
पा रहा/ही  
Can't breath



गर्मी लगती है  
Feel hot



ठंड लगती है  
Feel cold




सीने में दर्द  
Chest pain



दिल की  
तेज़ धड़कन  
Palpitations



कोई गंध/  
स्वाद नहीं  
No smell/taste



दर्द  
Pain



थका हुआ  
Tired



त्वचा पर  
लाल चकत्ते  
Skin rash



सिरदर्द  
Headache



गले में खराश  
Sore throat



असहज  
Uncomfortable



कोविड  
नकारात्मक  
COVID negative



कोविड  
सकारात्मक  
COVID positive

हां  
Yes

नहीं  
No

पता नहीं  
Don't know

बाद में  
Later



PROUD  
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# मैं कैसे महसूस करता/ती हूँ

## How I feel



मतली महसूस करना

Feel sick



उल्टी करना

Vomiting



आंत्र संबंधी समस्याएं

Bowel problems

दस्त

Diarrhoea

कब्ज़

Constipation

खून

Blood



मूत्र संबंधी समस्याएं

Urine problems

दर्द

Pain

खून

Blood

पेशाब न आना

Not passing urine



भूखे

Hungry



प्यासे

Thirsty



क्या आप खा रहे हैं?

Have you been eating?



क्या आप पी रहे हैं?

Have you been drinking?

हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later



PROUD  
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# आज की योजना

## Today's plan

क्या हम आपके निकटतम  
रिश्तेदार से बात कर सकते हैं?

Can we speak to your next of kin?

हमें आज कुछ इमेजिंग प्राप्त  
करने की आवश्यकता है

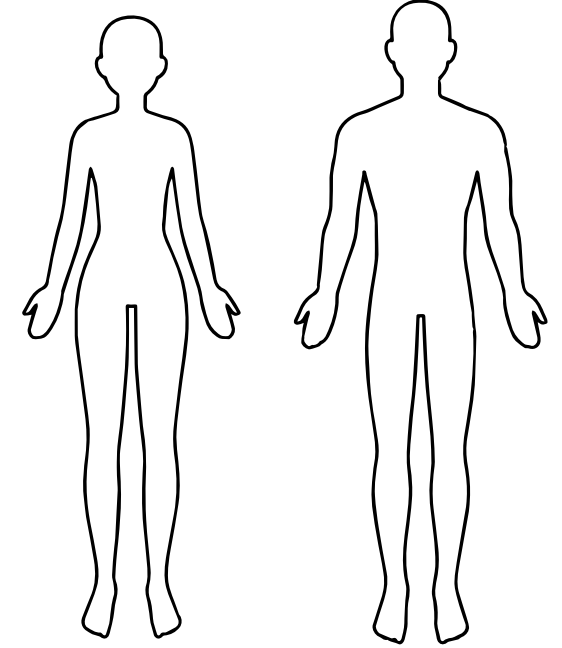
We need to get some imaging today

सीटी  
CT

एक्स-रे  
X-ray

अल्ट्रासाउंड  
Ultrasound

एम.आर.आई.  
MRI



क्या हम आज आपका खून ले सकते हैं?

Can we take your bloods today?

हां  
Yes

नहीं  
No

पता नहीं  
Don't know

बाद में  
Later

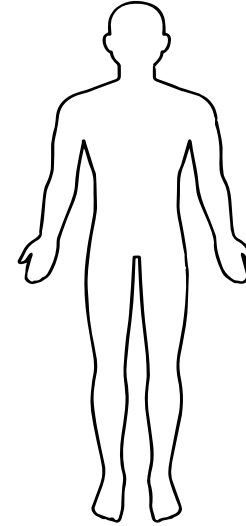
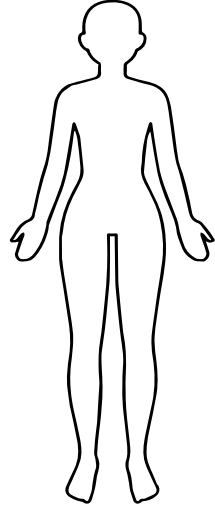


PROUD  
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# मेरा दर्द My pain



हां  
Yes

नहीं  
No

पता नहीं  
Don't know

बाद में  
Later



PROUD  
TO CARE




Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# मेरी मनोदशा

## My mood




गुस्सा  
Angry



उदास  
Sad



डरे हुए  
Scared




बेचैन  
Anxious



अकेले  
Lonely



थके हुए  
Tired



कष्ट में  
Suffering



ब्रस्त  
Fed up



शांत  
Calm



आरामदेह  
Comfortable



हां  
Yes

नहीं  
No

पता नहीं  
Don't know

बाद में  
Later



PROUD  
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# मेरा धर्म/आध्यात्म

## My religion/spirituality

आपकी धार्मिक आस्था क्या है?

What are your religious beliefs?

ईसाई धर्म  
Christianity

बुद्ध धर्म  
Buddhism

मुसलमान  
Islam

सिख धर्म  
Sikhism

ताओवाद  
Taoism

यहूदी धर्म  
Judaism

शिंटो  
Shinto

अन्य  
Other

हिंदू धर्म  
Hinduism

मैं नहीं कहना चाहूंगा  
I'd rather not say

मैं एक धार्मिक नेता  
को देखना चाहता हूँ

I want to see a  
faith leader

कृपया मेरे साथ बैठो

Please sit with me

मैं धर्मग्रंथ पढ़ना  
चाहूंगा/गी

I would like to  
read scriptures

मैं अपने परिवार से बात  
करना चाहूंगा/गी

I want to talk to  
my family

मैं अकेले रहना  
चाहता/ती हूँ

I would like to be alone

मैं चाहूंगा/गी कि धर्मग्रंथ  
मुझे पढ़ कर सुनाए जाएं

I would like scriptures  
to be read to me

हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later



PROUD  
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust



# मातृत्व Maternity

क्या शिशु हिल रहा है?

Is the baby moving?

क्या कोई पानी लीक हो रहा है?

Any water leaking?

योनि से कोई रक्तस्राव हो रहा है?

Any bleeding from the vagina?

क्या आपको कोई दर्द है?

Do you have any pain?

हमें आपको सीटीजी  
[कार्डियोटोकोग्राफी] मॉनिटर  
पर रखने की आवश्यकता है

We need to put you on the CTG  
(cardiotocography) monitor

क्या मैं यह जानने के लिए योनि  
परीक्षण कर सकता/ती हूँ कि आपकी  
गर्भाशय ग्रीवा कितनी फैली हुई है?

May I perform a vaginal exam to  
assess how dilated your cervix is?

हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later



PROUD  
TO CARE

NHS

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust



**Chelsea and Westminster Hospital**  
NHS Foundation Trust

369 Fulham Road  
London  
SW10 9NH

**Website**

[www.chelwest.nhs.uk](http://www.chelwest.nhs.uk)